



1st

Lyon International
OPEN
Championship



유망스

해동검녀

Règlement
Rules

LYON HAI-DONG GUMDO
SABRE CORÉEN



VILLE DE LYON 4^e

Inscription

Registration

L'enregistrement se fait en deux temps :
Two steps registration :



Inscription administrative *administrative registration*

<https://www.helloasso.com/associations/lyon-haidong-gumdo/evenements/lioc-et-stage-me-lee>

Sélection des épreuves *Trial selection*

<https://forms.office.com/pages/responsepage.aspx?id=QjBZH2m4EmNHA2visFxezqOws5Ru0BCpxDjULtqaJBUMjFCSjJXRlIBMTRaQlhKMk9GMzhQNzNmZy4u&origin=lprLink>

Pour toute question, contacter : info@lyon-sabre.fr
For any question, please contact



Attitude *Behaviour*

Toute attitude inappropriée entraînera la disqualification du ou des participants.

Exemples non exhaustifs de conduite inappropriée :

- Les participants qui discutent durant leurs épreuves de manière à déranger l'arbitrage ou les autres participants
- Les participants qui n'encouragent QUE leur équipe.
- Les participants qui ne montrent pas une attitude d'entraide et de bienveillance envers tous les autres participants...

Any inappropriate behaviour will lead to disqualification.

Inappropriate behaviour may be (non-exhaustive) :

- *Participants discussing while waiting, disturbing refereeing or other participants*
- *Participants cheering ONLY for one group*
- *Participants refusing to show an attitude of mutual help and kindness toward all other participants*

Catégories

Categories

Les catégories sont données à titre indicatif. Si nécessaire, les organisateurs pourront modifier le découpage des catégories afin d'en équilibrer les tailles.

The categories are given for information purpose and are subject to change in order to balance the size of competitors' pools.



Gumbop individuel *Individual Gumbop*

Catégories de grades	Gumbop	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur Color belts Cho Keup ¹ 	Ssang soo 1 et 2	<ul style="list-style-type: none"> - Tous les Gumbops seront réalisés en continu sans rengainer. - Rengainez par vous-même au dernier Gumbop. - Vous êtes libre de créer les transitions entre les gumbops (pour vous replacer face à la table des arbitres sans rengainer). <p>Déroulement de l'épreuve</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Au commandement «Junbi», répétez avec une voix forte «junbi» 2. Au commandement «Sijak», commencez vos Gumbops avec un Kihap puissant
Ceintures de couleur Color belts Joong Keup ¹ 	Ssang soo 2 et 4	<p>Critères de notation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Qualité technique : Execution des mouvements, le placement du corps, justesse des postions et des axes de coupe. - Puissance : l'adéquation entre la fluidité des enchaînements et la puissance des coupes. - Vitesse : Rapidité des enchaînements, rythme et expression. Le premier qui a terminé n'est pas forcément le plus rapide, ce n'est pas une course de vitesse.
Ceintures de couleur Color belts Goh Keup ¹ 	Ssang soo 5 et 6	<ul style="list-style-type: none"> - <i>All the Gumbops must be performed continuously, without sheathing the sword</i> - <i>The participant must sheath their sword without command after the last Gumbop</i> - <i>The competitor is free to choose how to transition between Gumbops (No sheathing, each Gumbop starting facing the referee table)</i>
Ceintures noires Black belts 1^{er} et 2^{ème} Dan ² 	Ssang soo 6, 7 et 8	<p><i>Proceedings</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Participant will wait for the command «Junbi», then repeat a loud «junbi» 2. Participant will wait for the command «Sijak» to start the Gumbops with a loud Kihap
Ceintures noires Black belts 3^{ème} Dan ² 	Ssang soo 10 Yedo 2	<p><i>Judgement criteria</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Technical quality : Movements execution, body posture, correctness of the stances and of the cut axes.</i> - <i>Power : Consistency between the flow of the sequence and the power of the cuts.</i> - <i>Speed : Swiftnes of movements, rythm and expression. The first one finishing may not be the winner. The trial is not a speed race.</i>

1 : les ceintures de couleur sont divisées en catégories d'âge / - 13 ans / 13 à 17 ans / 18 à 39 ans / 40 ans et plus
color belts are divided in age categories / under 13 / 13 to 17 / 18 to 39 / 40 and older

2 : les ceintures noires sont regroupées tout âge confondu
black belts are gathered in one categorie of all ages



Kyuk Gum combat préparé *Kyuk Gum choreographed fight*

Catégories de grades	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur Color belts Cho Keup ¹ 	Les pratiquants pourront proposer un combat préparé : - 1 contre 1 - d'une durée supérieure à 1 min et inférieure à 1 min 30 s - le combat sera effectué au anjeon-gum - Un maximum de 3 coups de pied et 4 acrobaties (chute, roue, salto...) est autorisé - La «mort», mise en scène, d'un ou des deux participant.e.s entrainera la disqualification. <i>Participants will perform a prepared fight :</i> - 1 versus 1 - the fight must last more than 1 minute and less than 1 minute 30 seconds - the fight will be performed with anjeon-gum - the fight will include up to a maximum of 3 kicks and 4 tumblings (falls, rolling, cartwheel, salto, ...) - the fight will not include the acted death of one (or the two) participant.s after the final cut. Such dramatisation may lead to disqualification of the duo.
Ceintures de couleur Color belts Joong Keup et Goh Keup ¹ 	
Ceintures noires Black belts 1^{er} et 2^{ème} Dan ² 	
Ceintures noires Black belts 3^{ème} Dan ² 	

Extinction de bougie *Candle snuffing*

Catégories de grades	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur Color belts Cho Keup ¹ 	Les participants utiliseront leur mok-gum, à genoux. 1. Au commandement «Junbi», répéter avec une voix forte «junbi» 2. Au commandement «Paldo», dégainer son sabre et se mettre en position Kyeonjeokse (en garde) 3. Au compte de l'arbitre, exécuter une coupe frontale par compte. <i>Participants will use mok-gum.</i> <i>Cuts will be performed on the knees.</i> 1. On command «Junbi», repeat a loud «junbi» 2. On command «Paldo», draw the sword and take Kyeonjeokse stance (guard) 3. On count, perform a single straight cut. Wait for the next count with the sword down.
Ceintures de couleur Color belts Joong Keup et Goh Keup ¹ 	

1 : les ceintures de couleur sont divisées en catégories d'âge / - 13 ans / + 13 ans

color belts are divided in age categories / under 13 / above 13

2 : les ceintures noires sont regroupées tout âge confondu

black belts are gathered in one categorie of all ages



Coupe de papier *Paper cutting*

Catégories de grades	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur Color belts Cho Keup ¹ 	<p>Les participants auront une à deux feuilles d'essai avant le début de l'épreuve. Le participant se présente face à la feuille avec son sabre rengainé. Les participants utiliseront les «begi-gum» des sabres en bambou réservés à cet exercice, qui seront prêtés.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Au commandement «Junbi», répéter avec une voix forte «junbi» 2. Au commandement «Paldo», dégainer son sabre et se mettre en position «Jayeon Kyeonjeokse» (en garde) 3. Au commandement «Sijak», passer en kimase et exécuter la première coupe. 4. Après avoir avoir marqué un temps d'arrêt, exécuter la 2ème puis la 3ème coupe. Le réarmement a lieu au même moment que la coupe. 5. Après la dernière coupe revenir en position «Jayeon Kyeonjeokse» et rengainer.
Ceintures de couleur Color belts Joong Keup et Goh Keup ¹ 	<p><i>Participants may cut a test sheet before the start of the trial. Participants will use wooden begi-gum. They will be provided by the organisers. Participant will come and face the sheet with their sword sheathed.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. On command «Junbi», repeat a loud «junbi» 2. On command «Paldo», draw the sword and take the «Jayeon Kyeonjeokse» stance (natural stance, en garde) 3. On command «Sijak», take Kimase stance and perform the first cut 4. Stay still for a short moment, then perform the second and third cut in the same manner. 5. After the last cut, take back the «Jayeon Kyeonjeokse» stance, and sheath the sword.
Ceintures noires Black belts 1^{er} et 2^{ème} Dan ² 	<p><i>Participants may cut a test sheet before the start of the trial. Participants will use wooden begi-gum. They will be provided by the organisers. Participant will come and face the sheet with their sword sheathed.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. On command «Junbi», repeat a loud «junbi» 2. On command «Paldo», draw the sword and take the «Jayeon Kyeonjeokse» stance (natural stance, en garde) 3. On command «Sijak», take Kimase stance and perform the first cut 4. Stay still for a short moment, then perform the second and third cut in the same manner. 5. After the last cut, take back the «Jayeon Kyeonjeokse» stance, and sheath the sword.
Ceintures noires Black belts 3^{ème} Dan ² 	

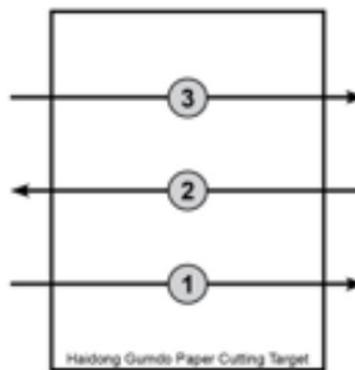
1 : les ceintures de couleur sont divisées en catégories d'âge / - 13 ans / + 13 ans

color belts are divided in age categories / under 13 / above 13

2 : les ceintures noires sont regroupées tout âge confondu

black belts are gathered in one categorie of all ages

Schéma des sens de coupe *Cutting axes plan*

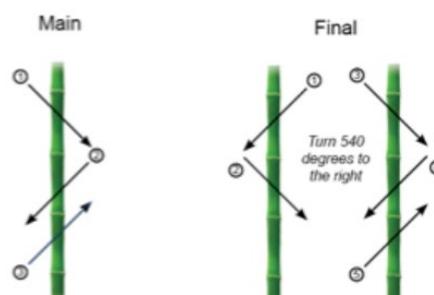


Coupe de bambous *Bamboo cutting*

Catégories de grades	Règlement <i>Rules</i>
<p>Ceintures noires Black belts 1^{er} et 2^{ème} Dan ²</p> <p>■</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Les coupes se feront sur de véritables bambous - Les participants devront porter des chaussures d'arts martiaux. - En cas de non-possession de jin-gum, des jin-gum de prêt de l'association européenne seront mis à disposition. <ol style="list-style-type: none"> 1. Au commandement «Junbi», répéter avec une voix forte «junbi» 2. Au commandement «Paldo», dégainer son sabre et se mettre en position «Jayeon Kyeonjeokse» (en garde) 3. Au commandement «Sijak», exécuter les coupes en position sodose. 4. Après la dernière coupe revenir en position «Jayeon Kyeonjeokse» et rengainer
<p>Ceintures noires Black belts 3^{ème} Dan ²</p> <p>■</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Participants will cut real bamboos - Participants must wear martial arts training shoes. Les participants devront porter des chaussures d'arts martiaux. - If a participant doesn't own a jin-gum, one will be provided by the European Federation. <ol style="list-style-type: none"> 1. On command «Junbi», repeat a loud «Junbi» 2. On command «Paldo», draw the sword and get in «Jayeon Kyeonjeokse» stance 3. On command «Sijak», perform the cuts in Sodose stance 4. After the last cut, get back in «Jayeon Kyeonjeokse» stance and sheath the sword

2 : les ceintures noires sont regroupées tout âge confondu
black belts are gathered in one categorie of all ages

Schéma des sens de coupe *Cutting axes plan*



Gummu Danse de Sabre *Sword dance*

Catégories de grades	Matériel	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur <i>Color belts</i> Cho Keup et Joong Keup ¹ 	mok-gum (1 ou 2) Accessoires Costume	Les participants pourront présenter une création : - d'une durée minimum de 1 min et maximum 1 min 30 s - Les participants pourront utiliser un ou deux sabres - Les participants pourront intégrer dans leur mise en scène les accessoires de leur choix (éventail, support, ruban, etc.) - Les pratiquants pourront créer le costume de leur choix à condition qu'il ne représente pas de danger pour eux-même ou pour les autres. (pyrotechnie interdite) - La musique devra être transmise à l'adresse info@lyon-sabre.fr avant le 14 avril 2024 . Merci de laisser au moins 5 secondes de silence avant le début de votre musique.
Ceintures de couleur <i>Color belts</i> Goh Keup ¹ 	mok-gum ou ka-gum (1 ou 2) Accessoires Costume	<i>Participants can present a personal dance creation :</i> - <i>The dance must last more than 1 min and less than 1 min 30 sec</i> - <i>Participants may use one or two swords (federation material only)</i> - <i>Participants may use accessories of their choosing (fan, ribbon, sword stand prop, etc.)</i> - <i>Participants may create their own costume and wear it for the dance.</i> - <i>The outfit or the accessories must not pose any kind of danger for themselves or others (e.g. no pyrotechnics)</i> - <i>The music used for the dance must be sent in advance, in a common file format, to info@lyon-sabre.fr before April 14th 2024. Please keep 5 sec of silence on the track before the actual start of the music.</i>
Ceintures noires <i>Black belts</i> 1^{er} et 2^{ème} Dan ² 	mok-gum ou ka-gum (1 ou 2) Accessoires Costume	- <i>The outfit or the accessories must not pose any kind of danger for themselves or others (e.g. no pyrotechnics)</i> - <i>The music used for the dance must be sent in advance, in a common file format, to info@lyon-sabre.fr before April 14th 2024. Please keep 5 sec of silence on the track before the actual start of the music.</i>

1 : les ceintures de couleur sont divisées en catégories d'âge / - 13 ans / + 13 ans
color belts are divided in age categories / under 13 / above 13

2 : les ceintures noires sont regroupées tout âge confondu
black belts are gathered in one categorie of all ages



Gumbop de Groupe *Group Gumbop*

Catégories de grades	Gumbop	Règlement <i>Rules</i>
Ceintures de couleur <i>Color belts</i> ¹ 	Ssang soo 2	<p>Groupe de 3 ou 4 personnes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tous les Gumbops seront réalisés en continu sans rengainer. - Rengainez par vous même au dernier Gumbop. - Vous êtes libres de créer les transitions entre les gumbops (pour vous replacer sans rengainer). <p>Déroulement de l'épreuve</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Au commandement «Junbi», répétez avec une voix forte «junbi» 2. Au commandement «Sijak», commencez vos Gumbops avec un Kihap puissant <p>Critères de notation</p> <ul style="list-style-type: none"> - la synchronisation: exécuter les mouvements ensemble sans se regarder. - Qualité technique: Execution des mouvements, placement du corps, justesse des postions et des axes de coupe. - Puissance: Adéquation entre la fluidité des enchaînements et la puissance des coupes. - Vitesse : Rapidité des enchaînements, rythme et expression. <p>Le premier qui a terminé n'est pas forcément le plus rapide, ce n'est pas une course de vitesse.</p>
Ceintures de couleur <i>Color belts</i> ¹ 	Ssang soo 2 et 4	<p><i>Groups of 3 or 4 people</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>All the Gumbops must be performed continuously, without sheathing the swords</i> - <i>The participants must sheath their swords without command after the last Gumbop</i> - <i>The participants are free to decide how to transition between Gumbops (No sheathing, each Gumbop starting facing the referee table)</i> <p><i>Proceedings</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>On command «Junbi», repeat a loud «junbi»</i> 2. <i>On command «Sijak», start the Gumbops with a loud Kihap</i> <p><i>Judgement criteria</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Synchronisation : Perform movements at the same time without looking at each other.</i> - <i>Technical quality : Movements execution, body posture, correctness of the stances and of the cut axes.</i> - <i>Power : Consistency between the flow of the sequence and the power of the cuts.</i> - <i>Speed : Swiftness of movements, rythm and expression.</i> <p><i>The first one finishing may not be the winner. The trial is not a speed race.</i></p>

1 : une seule catégorie d'âge + 13 ans
only one age categorie above 13

